

ملا نصر الدین

№ 28 Kijməti 15 kəpiq **MOLLA-NƏSRƏDDİN** ۱۵ بېك ۲۸ فېمى سايىي ايند ۱۹۲۷

Çindəqi axırlıncı hadisələr.

Xəbə Çan-Kaj-ınin ardınca Fin-iy-sijandə inqilabı
aizavət edı. (qazetalarındı)

چینده کی آخرنجی حادثه لار

خەبەر چان-کای-نین اردینا فین-یو-سیجاندا
انقلابی (گازەتلەردە)



Çan-kaj-ai və Fin-iy-sijan – Çindəqi İnkılterə imperjalizmi:ni bogırtak lazımlıdır.

چان-کای-ئی و فین-یوسیان-چینده کی انکلتره ایمپریالیزمی بوغماق لازیمدیر.



آبونه قیستری

باکود و پاشنه شهره گوندنمک شرطه ایچی و کدیلره آییسی... ۸۰ سانت ۸۰ قیک، آتی آییسی ۳ سانت ۵۰ نیک و ییلکی ۷ سانت مومسار و غیر کله اسکی قیست ایلدر.

Адрес Баку, Старо-Почтамт 64, тел. № 40-83.

روز عاشورا

آغا عرض اولسون که محرم الحرام آیتک اونجه کونی عاشورا گونیدر، و همین کون ایلرک و آلاک الک عظیم گونیدر، اوندان اونری اگه، عاشورا گونی امام حسین قله بیشوهر حسین کونک داغیده برینجه نصیحتی وار که بوگون امام امام حسین مستایبه عاشورانی محرم قانی ریزمه تریف اینسکی قرش ییلرک.

اولا تاریخ مفسد مراجعت ایلوب گوردورولک که محرم الحرامک اونجه گونته باری پروردکارک فدیمند التفتی وار ایلیش یله که آدم یسیرلک تویمسی آقشتر قیری اولفدز قبول اینسکی که محرمک اونری داخل اولدی و محسن اونجه کونی قبول ایندی.

آدم یسیردن کچندن سورا کلوب چاییرک نوح یسیرمه و بورا امدد باخوب گوردورولک که نونک کسی (Qlamisi) محرم آیتک اونجه جودی داغیلک نپسه دریموب اولده فراد نوندی سورا: ابراهیم یسیرده، و جیسی یسیرده محرمک اونده نولد تا یوبلا و همین گونده بوسف قوی دان خلاص اولوب یسیرک گوزاری ایشتا یوب و بوس یسیرک قومی عذاب دان خلاص اولدی. دویلمه، تاریخ مقدس دن یسیرم اولور که آج نوبوق یوبوب یوشینما دایری گوروب و انگلیس یسیری چسیرلنده یوبوب یوشینما یا کونتهنی گوردورده، امام ایکی کسی یوشیدان آیلوب باقورلر که: نعلاری وار، نیا کونجه.

کجهلرک تاریخه ال آندما، گوردورولک که سوراخانیه ایکی کورورد حملی وار: بیرنه قد پول وروب چسیرله، اوزینمه سفورته ادا رسندن کجه کوروب من اولومه چسیرله. قیلک کجه حاجت قندملیه و ادبایله چسوب اوزونتمه هر کس قویوب کبیر ایوته، ایشورده صاحبنا قایمه کیش، لری چسیرلر، قیونلاری لاپ آختمه ساخیلورلر که بولار قراقق دوشتمه سوراخانیه محرمی ایه اولورنه قانیسولار و حسان گونته ملولار امام حسین قله نوبوردر، اوتجوندر، یا اب عاشورانی بایرم ساخیلورلر.

واچند جناب سوده آداب آقلمده و اونک برادر ارجمندی آقلمده حبیبک رواته بی محرم الحرامک اونده گوزده سورمه چکلک حرامدر و عاشورا گونی سلیمان یسیرک املاکینی اوزنه قانیسولار (ساکلرک خیلینی نوتاقچاها) و محرم الحرامده بزوه کدمنه کملری نهمجه قویماقلاک اوردده باش ایسولور، همه سابق نوبولک اغیا قویماقلاک اوردده گروب دولاسولار و کیتو شکله نمانا ایلمسون.

فدا اولوم که ای گوزه گوردوروسین پروردکار، رحمتک گسون ننتاب بندرگا:

فدا اولوم که ای عظیم کربلا:

ملار دیمشکن

ای خوش اول کونلر که
بین همرازیم بلک خانیله
بغین، باغین یوب
تازین چکریم جانله
هر دا قالمش بار الها
اول کوزل بکزه لر
کهن آت ساخیلری
فاطون مین آزاده لر
لسته ب تنه لر
مریخو خواه دل دایله لر
لا لار م محسنی
دیوانلر دل ساده لر

یز لری اوخشار دیلار
هر گونته بر بختوانه

فتنه بو یوک کبیردی
قدقم آلام فوزوم
شکلک لیرا ولیم
شیت بیلجه جویام بوزوم
عجده مریمه لیدی
هر سر بر جوت فوزوم
پش گبردی آی گونوم
دوغتمدی خنجه اوموم

ینگجه دن

ایلا تاردم باغلا کوردم
گون ده بر احسانه
—
وار ایله ی بوئند قیاق
برچوق عیاجت ساحی
ملایه اکسرام ایلمن
غیرت حبیت ساحی
مال دولت چاه شوکت
قدر قیست ساحی
نوجوان بلک زاده لر
قدرت شجاعت ساحی
هر ساح ایرته آغارداری
یسوزن کیشرشانه
—
بوئند اول روشخوان
محراب نیز وار ایلی
بشیران زنجیر ووران
نوخ کوزدیرلر وار ایلی
دنجالان مشل باغان
حیدر نبلر وار ایلی
هر کجه شام بانتهروب
بیرر کوش وار ایلی
فالتیق چولرده شیدی
بر جیسریغ یسورقانیله
آقجه قانات.

شدت ایلدرک اوگا آرتیق کدلر
ورمه یولور.
بریل قیاق کربلای ملادن عودت
ایدن شیخ حسن آقابه طوملسی، عبادت
واچیر قیتلا عیاش کدلری عرب
ینکجه کدلری ورلمشدر، ملاصوم
سکه اولرده مده که شیخ سلیمان آغا ایه
شیخ حسن دویله چیخاقلار چونکه
عبادت ایه قیتلا عیاش، عرب ینکجه
کدلری شیخ سلیمانک دمه بابا ملکی
اولدینی حالده او کدلرک
گوتوردوشیخ و برمشر او کدلرک
بولارک بریرنه نوتا وروب محاربه
ایله لریندن جوق قوزدوروق.
آواره

محرم خیرلری

محرم آیتک ۲۸ نبی کجیسی
بزوانی ملا میرزا علی آخوند رونه
خواق ایجون قویماقت کیشدر.
قویمادان و برین خیرره کورده ملا
میرزایی کیزلیجه شغللی بر سورنده
قبول ایقبوب ایشمالانددر. نصیلات
بوخت ایه.

یاکو روضه خوانلاری

بازاری کوجهده باقال کانی اولان
آردیللی ملاداش اوزوج اوغلاک رونه
اوخودنی پرار: حاجی خین مسجدی،
حاجی اماملسلی مسجدی، کته کنی،
تبریزلر مسجدی و سدنده ش. اسد
اقتب مسجدینه.

همشهره نامرکوانی اولان ملا
محمدطی مشکیلک ختالاندا اوقوبور.

ملا روح آق: قارا شهره نوبیل
مسجدینه، بوئند باقلا ملا روح آق
لوزجه مته پاشان سونقان محمد آغا
دیویک: گل کیده سزده مرتب
اوقو. محمد آغا راسی اولمادیتا کورده.
عوشنده اوچونچی دائره ده دالاندار
اولان مشهور ملاصی آباروبدر.

ایکی تمزیه

مولاصی: برینجه وقت بوئندان باق
ایراندا میرزایی کیر آقانی سورگون
ایندنه یزیم سرقد و افراکت کلب
حایلارلی لوزجیرنی بوشادوب آغا
ایجون اوچ کون تمزیه قیلاقلار.
ایندنه باغشالداکی (سمرقندسطة
لریندن بریدی) گونته یرمات قورلوق
ایندن ابر ایملار، بوزمات بولونلاشتار
که محرمده خرج اینسیر.
آق بوجومرد ایرانقلارنه آجر
جزیل کرامت ایلمسین.
مخلصر بی بی اوغلی.

۱۲۸۵ میل بوندان قباق کر بلا فاجعه

شهر - باخنی بیرلم. آروالار تکه گوب اولی زهر لیلر هه پلانن مایولمده بوینی قوبدیلر. حل بوکه بو اینده حنک تونیک دوسترنت خیری وارد. ایسه اولاغیلق زمانی دگل تیز اول رد اول (مرتی خوان چکیلی پوزنی حینه دوتراق) یا حسین؛ بوسته بولمدر شیم امیریم بیزدایم مایه بوپورو که کرک یت ایمسن اولی ده سلطنته نیوب قبول ایمسن چونکه اونک پلتر آسی مایه اوله وسیت ایومید که خللاکت ایندن چورک چیماز کرک کینی سلطنت آتیا ملاحقه دوتراق ایچون آتیمق بان قنچی اولسون ایسی نه دیورسن آخر سوزیک سوله قوسدله که ابرانی عریستانن چورک ایستقل بر حکومت ایمسن.

حسین - پاشرا؛ شی کوفه ده کی مسلمانان خلیفه لیک دعوت ایچوب بو چونه گوب. پلتر ایسی که شی خلیفه نایمق ایستمه بوپورک بول وریسکر گیدیر حیستانه هج عریستانه گله. بویم شیم بوله ایشر ایله هج ایتم بویخی آف سیک ابونی یخسون که بو مسلمان شیم بوئومه قوبدیلر. ق حق یریه فرداشیم محسم خونه نیک سوزینه قولاق آسادم اومه دوغورسی سوله می من قول اینک ایستمدوب.

مرتی خوان - (تیز) آتم آف نه قدا اولسون یا اماندله یلده ایتر اولار نه بویورسن؛ کینی نه دراکرک سن بونون اسلامی مذاقه ایلمسن بو پویشمده اولاسن داندگن چیخوبدر که دیا بخت اولاند روز ازاهمسن بو قلمی علمی گوروزیوش سن کلرسن ان ایشتی ت براتان دگل (پوزنی شیره دوتوب) آده لومی؛ خنا بوتلیرسن کینی کینی سوزیکک اوستمه دایان. بی یلمه بویورسک بولاردن بدشته اولینز.

احوال واقع اولور ۱۲۸۵ میل بوندان قباق عریستانه کر بلا چوتمه اونک شیخی گبیر بریر ابراهیم حنه سانه قفقازده پاکوده قویه میدانم قلیده شیطان یازلریمه تحجوانم مسجد قلیده اناسکرده هاسی شیر. ده ایستک.

اهل مجلس

- ۱) حسین- خلافت ادعایی اهلین بر مسلمان
- ۲) شهر- سلطنت فکریه دوشن سوره اولغی بیزیم سر کرده سی و اولک دیا قوی اولدراق ابروی برته بیون بر مسلمان
- ۳) مرتی خوان- بو قنچی هر ایله مداه چیمازن مین فیرله قاق فوروب چیماشیم مومسه آل قباقوب مسلمان بولارک مین بر مسلمان
- ۴) سلطان قیس- مرتی خوانک خلیفه دوغورلیش کافر؛ مسلمان
- ۵) شیر- سلطان قیبک قنچی کین آلهک حیوانی که اونک دوتربی گوب مسلمانان بازار کوچه زرده شیه گبیر بریر وعلی نوزلی گولده بیزیرلر.

مقدمه

مرتی خوان- بجهقان آغلامسون دانی بوگون کیلی نیش ایکل بش بوگون شهر- (احلی) کینی اوزون چاند چکیلر بر آز کزده دایان سنده. قق کافر. مغوی حسین ایله ماییشی مرتی خوان- بنگه دوومو بریک دوت بدنا بوشلیمسن بوخه گل کینی احوالات بیزدن چیمز سرکره چورنه محاسنی اولدراق (طرف) حنک شینسی آرواد بیزقمن ایلمدی که بر دعوا ایلمسون عیلمیشک قیزیمه بران حتی آروان ایله شلایوب عریه در آروان ایله نلم اولدی. بری حسینی ایته سالق.

سی و عاشورا گوننک تفصیلاتی

شهر - باخنی بیرلم. آروالار تکه گوب اولی زهر لیلر هه پلانن مایولمده بوینی قوبدیلر. حل بوکه بو اینده حنک تونیک دوسترنت خیری وارد. ایسه اولاغیلق زمانی دگل تیز اول رد اول (مرتی خوان چکیلی پوزنی حینه دوتراق) یا حسین؛ بوسته بولمدر شیم امیریم بیزدایم مایه بوپورو که کرک یت ایمسن اولی ده سلطنته نیوب قبول ایمسن چونکه اونک پلتر آسی مایه اوله وسیت ایومید که خللاکت ایندن چورک چیماز کرک کینی سلطنت آتیا ملاحقه دوتراق ایچون آتیمق بان قنچی اولسون ایسی نه دیورسن آخر سوزیک سوله قوسدله که ابرانی عریستانن چورک ایستقل بر حکومت ایمسن.

حسین - پاشرا؛ شی کوفه ده کی مسلمانان خلیفه لیک دعوت ایچوب بو چونه گوب. پلتر ایسی که شی خلیفه نایمق ایستمه بوپورک بول وریسکر گیدیر حیستانه هج عریستانه گله. بویم شیم بوله ایشر ایله هج ایتم بویخی آف سیک ابونی یخسون که بو مسلمان شیم بوئومه قوبدیلر. ق حق یریه فرداشیم محسم خونه نیک سوزینه قولاق آسادم اومه دوغورسی سوله می من قول اینک ایستمدوب.

مرتی خوان - (تیز) آتم آف نه قدا اولسون یا اماندله یلده ایتر اولار نه بویورسن؛ کینی نه دراکرک سن بونون اسلامی مذاقه ایلمسن بو پویشمده اولاسن داندگن چیخوبدر که دیا بخت اولاند روز ازاهمسن بو قلمی علمی گوروزیوش سن کلرسن ان ایشتی ت براتان دگل (پوزنی شیره دوتوب) آده لومی؛ خنا بوتلیرسن کینی کینی سوزیکک اوستمه دایان. بی یلمه بویورسک بولاردن بدشته اولینز.

سن یلیرسن حنک باشی آرواد باز. یقمن ایلمدی که اسلاک اسانی بیاسون. بو حسین دظر افتد گل کجایلی اول.

شیر - (بالادیر) آی آخون؛ سن حنرت عباس بوشلا مسلمان قیس دوغورده. مرتی خوان- چوخا مریر ایلمه امر ایلم بوتون مازندان ایترلی سیک اوستکه بواخارلار دایم دایم ایتر یانیدمان چیخوبدر که قلیده شیطان بزار بیزه سیک درینگی کین حوی شی پاره چیخلاق ایستدی سرکره دوارک بیزمه آتی اوت دور. دقدن دابانلارک گوبیکری درینگی کین برجه ایلمدیلر. یانیدن چیخوبدر که زاده کنینده شیر شیهک بته ایتر نه گورولر.

شیر- عیابر اوتان بونی سنگم قیر بولاشلارک مسلمان ایچوبلر اگر آهنگ حیوانی ایلمیسی درینه سیک بیزدیکر. گولک خنترسی ایچون ایتری زیر دیزمی کیمرک اوستونه قیشیر بیزدیکر.

مرتی خوان- (شهر) وقت کچیز تیز اول دستکھی بشلان من کرک روسی آخوبدم امر ایله که قوشون حیر ایلمسن.

شیر- آخون؛ سنان دیمسن خط ایتر کین سیک بوخاز زاده سنانک کینی عریسه هج برست گوریمیش.

بولار دوترو دیورلر منی ایتمالما بویم بری سندن قایمده بوزک اییکه بیکر. گل دوزمهک کیمک سلطان قیس نه بیزه کومک ایلم. بیکده ایلمامت ایله برسیق دولاق قراشم حین ده اول خنصت ایلمی سرکره مایه اوله مناج ایچوب برسیق بشتی دولا بیزدیکر.

مرتی خوان- آتم آف نه فدای ایلمسون بوتون اولادیک و بیزدیکر.

ده گیزی کسه. جام بشتا ایکی آدم شهید اولارک میلانلارجه سید. آخوند. روته خوان. مرتی خوان عله مونی و متخوبلر دیزلم. چه گهر قزان اولوم بیک دایان (شیر). حنرت عباس حتی کیموب بیزمه خیر ویرم؛ تیز اول دعوانی تیکلا کوریرسن که حسین قایمق ایستور.

شهر- باغلی حضرت عباس کیمدر که؛ سته شیر یمداه گتور بیکر اولسا بیزیم قومزودن اولسون.

مرتی خوان- هله نوزید مسلمانلارک گله کیمکه بویک آتمی اولاجق که او ده آلهمن ابرمل اولاختر (دعوا بشلار)

شهر- طبل چال طبلک.

مرتی خوان- آی قوجالاریم قوندا بگیز؛ ای نوجوانن بی هاشم بغیر نه کیکر کرک بیزدیکر. بوگون ساغ لیلیسکر بوخه دین اللن کیدر.

شیر- آتاکا لنت آرا جان شیره بران عالم قیریلدی.

مرتی خوان- آده لومی (شهر) بو ذین المادینی نه نولیمیرم دیزر و افه سرکره ابرایلاری بانه خوب مین چوره خطا چیخار. بایسکر قیرولوی آچار برده گوردر که آتی ابدان سرکره موسی کینی عیسانی ایزمه دوترو بید آتمی سیزلا اوستکره یا اینکه دینیکه ایران شاهی بزه کرک دوتوسیم. بولار دان نه سیکلا چیخار.

شهر- آده لومی؛ اونه ایش کوره یله کجک آی باقیق اولین برشی چیخاز اونک ایسی الله قایمدر قوی کیمجه گونوز آلهینه عدت ایلمسون ابرایملار. دن اولاجی چیخاز.

مرتی خوان - (بونون شید لرک آروان اولغالارینی بانه نیوب بوخه اوخوبور. هانوسی بیز دو گدر سرکره اسراه خطا) ایسی وار بوچکر دن حسن خاگاک بولیمه بیکر اونک باشی

گتور بیکر (کینی سیرغانی کینی آری برشی ویرلر حرف تیز تیز کینی دوله بیزر)

شهر- بو بیزر سرکره مسلمانلار دینه چکر که شرملون اسرا نی سوبی مرتی خوان- آی جان آی جان دین ایتر ایله مسلمان بولمه سوا چانم آف آف آتاکره هشت قستان ایلمسن (چیرتا وورر و اوتابور اوخوبور) نیچه قان آغلامسون دانی بوگون قیریلیر بیزه؛ مین باش بوگون

نتیجه

مین ایکی بوخته نیش ایلمد که ظالم مسلمان توزگنک حایله آغلابور توزگه لرک قریبنتی گوره یلمه تور مسلمان اوله خلیفه ایش چیخاراند که اگر حسین بیزه اولدیرسه ایله قنوی بوخدر بیزه پاس سخلایق ایلی. اما بولنه یله نوزی ایچون بر گون قزان ساق ایستیمور هر ایلم عاشورا گونی مین چور مشخره قوروب باش باروب زوردا چاله بروب علی نوزن گولنیر. منک کیم بولیمد آرواد یازلیق اوشاق اولدیلر میده چیخیر. کوج چک اوشاقلاری تیکلارده سوبون بیزر که بدت نیشا ایله سوغر لومی لرده سوبونور که آروالار اولدای گور. سوغر. مرتی خوان ایله هر برده نوزنه رخالیچه آروان سینه ایدندن سیکر بوللاری کیمیه دوله بروب بوله دوشیر

امام جمعه صفر الدین (عقل مهر)

Molla Nəsrəddin əmija.

qorədə bir mərsiəxana əzəddə ehtijac vardı, qı onlarda qunahlarından azad olsınlar. onın üçündə səndən çox təvəkkil ediriq surada dıran biqar mərsiə xanlardan bir nəfər qəndərəsən. Amma bax emər-nəcməddin əfəndi qimi bariqlarına, eji əfəndim" dija ez dostıyn və dostıyın dostıyn qəndərma. əzümüzdə molla uçuq bejuq ehtijac qөрмуqu, məsələ: bir neçə qisə "kızıl zər" kooperatifi-nin kıyrtılmaız nıyndan, bakkalarda olan ufuətli sarı jagdan, kəssablər xələvət qəsib satdıq ölu koıyn ətindən.

Nahiz ediməz molla-nın əlində (əzu ne olyr oıyn) muctəhidim juzunu qөрmuız ola. Kaldıqı mollanın arvad tərəfindən təmini bir az çətindirsədə, onıyda byrda olan bir iqi pəhləvənlı vastəsile duzdədiq. Mərsiə xanın olar qefi qəq. damagıda çaq. Və bizimdə imam jolynda olar juzumuz ag.

Amma byrası varqi arvadlarımızın izi jazdır. By the molla əli husejn axyn and içibqi arvadlara mərsiə oxymasın. Ona Mirza tarakka.

Cəvab.

«Məhramım 'molla nəsrəddin' macm'yəsiniñ 26 nci nəmrəsində 'man na tohar eļojım' invantında Naxçıvandan jazılan məkalə saxsım'a r'əce ediq. uçuq. asa-gıdaqıların dərçini rica edirim; Arvadımın səhna fə'alıylıñıñ dan çəqildiği doğrıyır fakat by hadisə mənim tərəfindən jazılan bir təziq və ya syyda bir təsir nəticəsində oınaq bə məmlə joldasımın saxsı arzysıla icra edilmisdir. Mənim töj məclisim restoranda dəjil joldaslarımın birisinin xususı mənzilində olınydır. By xususı man heç qəsə bərely dəjilmə. Əlçə məhqəməsində by xususda bir isin əmalə qətilirdiqi möna

By zaman içarisində ban na restoranda içub qətlənməmişəm və oıla adamlardan dəjilmə. Bınyı firka taqıqlı və məsy'yl joldaslar isbat edə bilirlər. Kytief.

Imam zadamız.

3əyr dəjirasinin Par-çı. qəndində kədimdən bir imamla zada vardır. qı qəramailə məshyrdır. Zija-rət movsimində 3əyr dəjirasinin 62 para qənt-lərindən byraja minlərlə əhali ziyarətə qəllir. Imam zadənin səfəji batınindən qəntlilərin hər dərdinə dərman oly. Hər qəntli qizi və arvat byraja de-diqləri nəzirləri verdiqləri qimi hər ildə byrada bir koıyn ja hər qeçi qəsib jijəndən sonra dərisində imam zadəyə verir. daha by qəntlilərin başka həqim, dərman davaja ehtijacı jəkdır. Allah by imam zadənin ziyarətini sizədə kismət ələsin. Avara.

Tə'jirlər.

Agə mir Sulejman agə Saljandan qətməzdən butun mollaların muzavərə-sini dəvət edib bəzi molla-ların təjirni bəradə kə't-namə və kərar kəbyl etmişlər.

Mollaların təjirni belə-dir: 1) kara molla ələqber cəvan, Saljan əhəharinin 6-nci məhəlləsində, 2) kara molla Səməd Çuxal-ni, qəndində. 3) molla kəhrəman Sarvani, zor syy qəndində. 4) həc, molla husejn kyly Saljan əhəharinin 3-nci məhəllə-sinə. Bynlər hamısı vəzifə-lərinə bəzləmişlər.

Jerdə kalan mollalər həkkində kə'tnaməji agə mir bagır agəja həvalə etmişlər. Çarpadar.

Avıan kəndli

....Aıyınđız zamanədan
 بیج بوشه خوانه کندی
 دورندک دوشونوبه هیج
 سن نه زیاته کندی.
 —
 نو کب روزی ایندک
 بیگ جور عذاب ایچینده
 قیندا ساروق هراده
 یابدا گوتش نوسکینه
 خرنده هم اکیتمه
 هم نارلا دا بیچینده
 چکد یکریک اذیت
 گمکز یانه کندی
 —
 سن بره سین اسیگ
 برده گورم دیک هیج
 هی المئشوب چالیشدک
 مقصود ایرم دیک هیج
 راتلئک ایله خوش گون
 عمریکمه سورمه بیچ
 قادئ عیالغ حسرت
 بر. بارچه ناه کندی
 —
 آدی سنک الکند
 یئغینگی مته خورلار

دوغرو دانیش

توز آرازمدی لوطی یانه گر کعد
 به اولسون مجرم کوریدوی
 اما قرغی حیثیئتقدر خنا
 قویاق، ابو نو کمدک، بالایی جریباق
 اولان، گورک سفر آیتک آخر چپاز
 شتمی دعا سوی ایچوب سوگرا
 خیر ایش باشلیق بوخه آخوندون
 سجزسی ایله مقوم محمد عیاسوف
 کوک قلستانک کلب عنوی
 حسن حنیفه قنساندان اولمات بویج
 یادم ویرمیوب اسکی قایرقا ساحی
 دولئی محمد دادانوق الی مائت ویریور.
 و اولین حکمتی برنه گتیری. بی
 لازمدر که ایندین ابوی تئیزلیریک
 بئیرمته ساتیلوق، اما دیرنلار بیژی
 قیزاتوق تولوبو گوزم زان قرده
 انکر مکر علی شیمسی یلوب چتقا بو

طمنطه لی مشایع

مالک ۷۰ ۷۰ ۷۰ ۷۰ ۷۰ ۷۰ ۷۰
 روس کیشنی طمنطه لی میرومته
 مشایع اینتئر. کشتک اللر ایندی اویته
 نرک لسه یوق ایدی کیشک او توهر
 دهی واغوندا و قهر جیجک و گل آتشد
 یلار که واغونده لشدنی کیشنی اور
 نورترک اراسیدا گزلی اوستوقه غزبه
 سنک گنجده موی، جوجوقلار یوردنک
 میریسی ودوقور خرویلوقی ماشی اثبات
 مشایع جوق طمنطه لی ایدی.

تایاچہ

او هانسی دائره ننگ کد مدبریٹ
 شرکی سزیدر که اوزی بر طرفدن
 دائرننگ برینی وارسی حساب اولوب
 اوزیده هیشه دوست آشا گوزله
 او هانسی دائره لئسفورد مریدر که گچی
 گونوز باشی کف چک مکند آسوده
 اولیا، و کدلیل آلابرله اوز اولانین
 آلتاق ایچون دائرته گیدوب کمال.

اوهانسی دائرننگ مئسیدر کاواندا
 اولان ساراغان قیندا وارلی کدیلر
 سائیلدی ایچون یوقسول کدیلر سار.
 غاندان منتف گونویمیر.

اوهانسی دائرننگ قولوقچیلاریدر
 که گیحیملر دکان دالاریندا باشلری
 قومازا مشایع قیریبون گونودور گون اورتا
 زمانی ایش کلمیر.
 "کندلی"

اعلان

گو گچی ای فاشنک ملاک دائره.
 سنه کدیلرک هر جوره خسته لرینی
 معلجه ایدیم. قیت لره اوچودر.
 برختیی ساغاتاق ایچون آتچق بر
 قونون آیرام.

سلطان بک قهرمان بکلی
 هیئت تحریریه

Mərsija xan Mir-İbrahim aganın xusysi və ictimai həjəti.

مرثیه خوان میر ابراهیم آغانک خصوصی و اجتماعی حیات

Mir-İbrahim ağa qəfil qalanda tədibində oğurluq.
Jeri qalanda məclisə mərsija-da dəjə.



کمزده عوام روسلارک کشیش لولا سالیاس